

# VISION



## ... de notre industrie

2065, rue Frank-Carrel, bureau 216, Québec (Québec) G1N 2G1

Téléphone : (418) 688-1256 ou 1-800-263-4032 – Télécopieur : (418) 688-2460

Courriel : [info@aipvfq.com](mailto:info@aipvfq.com) • Site internet : [www.aipvfq.com](http://www.aipvfq.com)



### À tous nos membres ! Important !

### Début des cours de formation

- Code National du Bâtiment 2010

Tel qu'annoncé lors du congrès, la programmation du calendrier de formation 2012 portera principalement sur le thème suivant :

#### ✓ LA FENESTRATION ET LES EXIGENCES DU NOUVEAU CODE NATIONAL DU BÂTIMENT 2010

Rappelons le but du programme : permettre aux participants, au terme des trois modules, de maîtriser les aspects pratiques des exigences relatives aux principes de sélection d'un produit de fenestration conformément au Code National du Bâtiment 2010.

La matière couvrira le secteur résidentiel et commercial, et intéressera donc tant les manufacturiers de portes et fenêtres que les vitreries et, bien sûr, les fournisseurs. Tous les membres sont les bienvenus.

Formateur : M. Robert Jutras, ing., président de Air-Ins inc.

#### Début des cours :

Afin de donner la chance à tous de participer, chacun des trois modules du programme sera présenté à deux reprises et à deux dates différentes.

Module 1	16 février 2012	17 février 2012
Module 2	4 avril 2012	5 avril 2012
Module 3	24 mai 2012	25 mai 2012

Nous vous invitons à placer dès maintenant ces dates importantes à votre agenda.

Chaque journée de formation sera aussi l'occasion d'assister à un dîner-conférence. Dans le cadre du premier module, la firme Vertima nous entretiendra sur le thème suivant :

#### ✓ LE BÂTIMENT DURABLE ET LEED : QUOI? COMMENT? ET LES ENJEUX

#### Offre exceptionnelle pour les membres seulement

D'une valeur totale de 1 485 \$ (3 modules à 495 \$), les trois modules sont offerts au coût minime de 50 \$ chacun (total de 150 \$) pour nos membres, incluant le dîner et les pauses café.

Coût pour les non-membres : 1 485 \$ (3 modules)

#### Inscription

Le programme détaillé et formulaire d'inscription vous seront bientôt transmis par courriel et sont aussi accessibles sur notre site internet en page d'accueil. [www.aipvfq.com](http://www.aipvfq.com)

### Bienvenue au nouveau membre !



Systèmes de gestion  
manufacturière pour portes et  
fenêtres

Responsable :

- M. David Poulin, Dév. des affaires

#### Effecto Solutions inc.

579, 98<sup>e</sup> Rue  
Saint-Georges (QC) G5Y 8G2

Tél. : (418) 227-2630

1-877-527-2630

Télex : (418) 227-2640

[info@effecto.ca](mailto:info@effecto.ca)

Web : [www.effecto.ca](http://www.effecto.ca)

### Nouvelles de nos membres !

M. Luc Prescott, de Fenêtres Concept, a le plaisir de vous faire part de l'arrivée d'un nouvel associé à son entreprise en la personne de M. Serge Lafontaine, bien connu dans l'industrie.

Félicitations !

### Programme de recherche du CNRC

- Bâtiment à haute performance

Le Conseil national de recherches Canada (CNRC) prévoit, dès le printemps prochain, lancer un programme de recherche et de développement sur les bâtiments à haute performance. Les responsables souhaitent présentement rencontrer et recruter des entreprises de notre industrie, intéressées à participer au programme. L'objectif étant de créer des consortiums de partenaires industriels pour la recherche et développement ainsi que pour la commercialisation de la propriété intellectuelle.

#### Orientation du programme

Le CNRC a défini cinq orientations cruciales en matière de recherche et développement pour le programme Bâtiments à haute performance :

- Prévion et gestion de la consommation énergétique
- Smart skins et production d'énergie
- Stockage de l'énergie
- Capteurs de pointe
- Facteurs humains, laboratoire vivant et démonstrations

Pour plus d'information, vous pouvez consulter le document d'information du CNRC en page d'accueil de notre site web : [www.aipvfq.com](http://www.aipvfq.com).

L'AIPVFQ a officiellement fait part de son appui à ce programme de recherche et invite les entreprises désirant en savoir plus à communiquer directement avec son responsable :

M. Blaise Labrecque, conseiller stratégique au CNRC

Tél. : (450) 641-5299 [blaise.labrecque@nrc.ca](mailto:blaise.labrecque@nrc.ca)



## Groupe Conseil Giguère & Fréchette

courtier en avantages sociaux exclusifs à l'AIPVFQ - supporte cette publication

Téléphone : (418) 683-6605 ou 1 888 686-3264 – Télécopieur : (418) 683-1341

Courriel : [sac@gcgf.qc.ca](mailto:sac@gcgf.qc.ca)

**Connaissez-vous vos obligations face au projet de loi C 25 (RPAC / RVER) ?**



Le projet de loi C 25 sur les régimes de pension agréés collectifs a été déposé le 17 novembre dernier à la Chambre des communes. Ce projet de loi vise principalement à :

- Donner accès à un instrument d'épargne-retraite à tous les travailleurs puisque seulement 1 travailleur sur 4 bénéficie actuellement d'un véhicule de placement offert en entreprise.
- Simplifier le choix de placements et le processus d'adhésion des employés.
- Minimiser les coûts de mise en place

Le Québec avait déjà annoncé qu'il appuierait cette initiative lors du dépôt du budget en mars dernier en mettant en place le RVER (Régime Volontaire d'Épargne-Retraite).

Le tout devrait être en place pour le début de l'année 2012. La participation au RVER se fera sur une base volontaire pour l'employé et l'employeur pourra cotiser ou non. Par contre, vous aurez, comme employeur, certaines obligations :

- Mettre en place un RVER ou autres véhicules de placements pour vos employés
- Adhérer les employés
- Prélever et transmettre les cotisations

En partenariat avec Groupe Conseil Giguère et Fréchette, nous avons négocié en bloc des conditions avec des **avantages exclusifs** :

- **Meilleurs** rendements via une **réduction** tarifaire
- Services et Soutien professionnel dédiés aux membres
- Site internet **100%** transactionnel
- Accès à **tous** les véhicules de placement (RVER, RPDB, RRS, etc.)

Tous les détails vous seront transmis en janvier.



Entre temps, nous vous souhaitons de Joyeuses Fêtes et vous invitons à communiquer avec Carol (poste 29) ou Nicolas Fréchette (poste 25) pour toute question :

**Région de Québec : 418.683.6605**

**Ailleurs : 1.888.686.3264**

**Félicitations au gagnant du « Ipod Touch »**

Lors du congrès tenu au prestigieux Château Frontenac le 25 novembre dernier, Groupe Ultima a eu l'occasion de faire tirer un iPod Touch de 32 Go parmi ses assurés et ceux qui consentaient à rencontrer notre expert en assurance de dommages pour le programme Hors-Série.



C'est monsieur Jean Champagne de Portes Patio Résiver inc. qui s'est mérité ce petit prix sympathique pour le temps des Fêtes d'une valeur appréciable de 300 \$. Il pourra y écouter tout son répertoire de musique. Bravo à monsieur Champagne.

Sur la photo : Jean Champagne en compagnie d'Élizabeth Beaumont, Directrice Marketing, Groupe Ultima

**La « pose » Ultima en compagnie de la noblesse de Frontenac**

Nous espérons que vous avez apprécié immortaliser ce moment où Louis de Buade, comte de Frontenac, ainsi qu'Anne de la Grange, comtesse de Frontenac, ont repris vie l'instant du cocktail le 24 novembre.

Plusieurs hésitaient à se faire prendre en photo, mais notre photographe professionnel avait le tour de mettre ses sujets en valeur et, au final, le résultat était splendide.

Cette pose a pu capter un moment inoubliable que vous garderez en souvenir pour longtemps. Groupe Ultima est très heureux de vous avoir permis de vivre ce voyage dans le temps.



**Cautionnement RBQ**

Nous vous rappelons que l'AIPVFQ, en collaboration avec Groupe Ultima, partenaires en assurance générale, vous offre le service de cautionnement de 10 000 \$ exigé par la Régie du Bâtiment du Québec pour la modique somme de 150\$. Ce service vous est offert au prix coûtant.

N'hésitez pas à nous en faire la demande. Profitez-en !



**Hors-Série est LE programme complet d'assurance de dommages des membres de l'AIPVFQ !**

- Responsabilité civile pour erreurs et omissions
- Malfaçon (reprise d'un travail)
- Période prolongée pour la garantie interruption des affaires
- Assurance flottante des installations
- Carence des fournisseurs ou de clients

**Demandez une soumission, c'est gratuit et sans engagement de votre part !**

**1-866-441-0007**

Programme conçu par : **ULTIMA**  
ultima.qc.ca

Reconnu par : Association des industries de produits de vitrerie et de fenestration du Québec

## Secteur commercial

Les divers sous-comités ont tenu des rencontres de travail au cours des derniers mois.

### Sous-comité Développement

Sa Mission, tel que définie par le comité sera de :

« Faire connaître les services, avantages et réalisations aux membres et futurs membres de l'AIPVFQ, en faire la promotion afin de favoriser la satisfaction et la rétention des membres actuels ainsi que le recrutement de nouveaux membres ».

#### Ses membres :

Marc Bilodeau	Vitreco inc.
Catherine Cantin	Industries Cantex inc.
Daniel Morin	A.D. Prévost inc.
Gilles Lafortune	Kawneer inc.
Robert Michaud	Ramp-Art inc.
Gilbert Lemay	AIPVFQ

On vise à communiquer le dynamisme, les avantages et la valeur globale que l'AIPVFQ apporte à ses membres actuels et futurs. Une infolettre sera créée à cet effet et transmise régulièrement afin d'informer, de parler de nos «bons coups» et inciter les entreprises à joindre l'Association. Le travail de promotion et de recrutement se fait aussi déjà sur le terrain à chaque occasion... Objectif : 30 nouveaux membres en 2012 !

### Sous-comité Technique

Sa Mission, tel que définie par le comité sera de :

« Regrouper et promouvoir à l'ensemble des membres de l'AIPVFQ, des professionnels de l'industrie de la construction et de la relève (étudiants), les meilleures pratiques d'assemblage et d'installation, dans le respect des règles de l'art, des produits de vitrerie et de fenestration des secteurs commercial, industriel et institutionnel (ICI) ».

#### Ses membres :

Marc Bilodeau	Vitreco inc.
Daniel Morin	A.D. Prévost inc.
Jacques Roy	Unicel Architectural
Stéphane Picotte	Groupe Picotte
Sylvain Lachapelle	Vitrerie Sherbrooke inc.
Réjean Lehoux	Centre de formation Le Chantier, Laval
Serge Boucher	École Samuel-de-Champlain, Québec
Gilbert Lemay	AIPVFQ

La priorité sera donc de travailler, en collaboration avec d'autres partenaires, pour rendre disponible un manuel de référence technique présentant l'ensemble des informations utiles à la pratique dans le respect des normes de l'industrie.

### Du nouveau : un comité golf pour le secteur commercial

#### Ses membres :

Caroline Mercier	Miroirs Laurier inc.
Daniel Morin	A.D. Prévost inc.
Junior Côté	Unicel Architectural
Stéphane Picotte	Groupe Picotte
Gilbert Lemay	AIPVFQ
Pauline Mathieu	AIPVFQ

Ce comité verra à mettre en branle prochainement les préparatifs pour la première édition de ce tournoi qui devrait se tenir en juin 2012. À suivre !

### Secteur commercial : un GALA en 2013...

Un Gala est prévu en 2013 pour la remise de Prix pour des projets ayant mis en valeur le verre de façon particulière... C'est loin, mais pas tant ! Nous vous en reparlerons un peu plus tard.

## Dossier Energy Star

Comme vous le savez, la phase 2 du programme ENERGY STAR est prévue pour le 1<sup>er</sup> janvier 2014. Depuis plusieurs mois déjà, votre association s'implique et participe activement à faire les interventions et à défendre les intérêts de ses membres.

Lors d'une rencontre tenue dans le cadre de la Conférence de Banff en mai dernier, les trois associations canadiennes, incluant l'AIPVFQ, s'étaient entendues sur des demandes communes à faire à NRCan.

Un des objectifs demeure, bien sûr, de simplifier la gestion du programme en réduisant le nombre de zones. Les plus récentes discussions dans ce sens qui ont eu lieu durant Win-Door sont d'ailleurs positives.

D'autres changements ont également fait l'objet de discussions, tels que:

- la fréquence des tests structuraux (air, eau, surcharge)
- l'ajout de tests structuraux pour portes d'entrée

Ceux-ci ainsi que d'autres sujets sont à l'étude et le dossier de la phase 2 demeure donc en évolution et continuera d'être suivi de près par l'AIPVFQ.



## FPInnovations

### Comité Innovation Bois

En collaboration avec le centre de valorisation et de recherche FPInnovations, une première rencontre d'information aura lieu le 12 janvier prochain de 13h à 16h, afin de discuter de l'intérêt de former un comité Innovation Bois.

L'objectif est de créer des activités de R&D pour améliorer la performance du matériau bois et de ses dérivés, afin d'accroître son utilisation dans la conception de portes et fenêtres.

La rencontre aura lieu chez FPInnovations à Québec. Pour plus d'information et vous inscrire, communiquer avec nous le plus tôt possible.

Bienvenue !

LES FENÊTRES HOMOLOGUÉES  
ENERGY STAR® OFFRENT UN RENDEMENT  
ÉNERGÉTIQUE SUPÉRIEUR.

www.hydroquebec.com/fenêtres-energystar



- Économies potentielles de 10 % sur les coûts de chauffage annuels si vous remplacez toutes vos fenêtres.
- Filtrent davantage les rayons ultraviolets.



**SCHL, communiqué Québec**

**MISES EN CHANTIER AU QUÉBEC EN NOVEMBRE**

**MONTRÉAL, le 8 décembre 2011** – Selon les résultats du dernier relevé mensuel effectué par la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), la construction résidentielle a augmenté au Québec le mois dernier dans les centres de 10 000 habitants et plus. Au total, 3 804 habitations ont été commencées en novembre 2011, comparativement à 3 541 un an auparavant. Par ailleurs, le taux désaisonnalisé annualisé de mises en chantier du mois de novembre (38 300) représente un rythme d'activité plus élevé que celui du mois d'octobre (37 100).

Le résultat du mois de novembre porte le cumul annuel des mises en chantier dans les centres urbains à 37 712, un chiffre inférieur de 6% à celui des onze premiers mois de 2010. Ce recul est attribuable au segment des maisons individuelles (-17%), les mises en chantier de logements collectifs étant demeurées relativement stable (-1%).

« Nous prévoyons toujours que le rythme de l'activité dans le segment des logements collectifs diminuera en 2012. Quant au cumul annuel, il est en ligne avec les prévisions que nous avons publiées il y a un an », fait remarquer Kevin Hughes, économiste principal à la SCHL pour le Québec.

Une hausse de l'activité a été enregistrée du côté des logements collectifs (maisons jumelées et en rangée, appartements), segment dans lequel les mises en chantier sont passées de 2 569, en novembre 2010, à 2 943, un an plus tard, ce qui représente une augmentation de 15%. Pendant ce temps, le taux désaisonnalisé annualisé de mises en chantier s'est établi à 28 400 en novembre, alors qu'il était de 27 400 le mois précédent.

Le bilan du mois de novembre révèle des résultats contrastés : Une forte progression dans la région de Montréal (+61%) et un recul notable du côté de la RMR de Québec (-53 %).

Les mises en chantier de maisons individuelles ont diminué de 11% en novembre par rapport au même mois en 2010. Par ailleurs, leur nombre désaisonnalisé annualisé est passé de 9 700, en octobre, à 9 900, en novembre. Sur le plan des grandes régions urbaines, les bilans sont variables.

**Kevin Hughes**

Économiste principal (province de Québec)

**514-283-4488**

**SCHL, communiqué Canada**

**MISES EN CHANTIER D'HABITATIONS EN NOVEMBRE 2011**

**OTTAWA, le 8 décembre 2011** – Selon la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), le nombre désaisonnalisé annualisé de mises en chantier d'habitations s'est établi à 181 100 en novembre; il a diminué par rapport à octobre, mois où il s'était élevé à 208 800.

« Les mises en chantier d'habitations en novembre sont descendues à un niveau qui cadre davantage avec le rythme de la formation de ménages. Leur baisse s'explique par le ralentissement de l'activité dans le segment des logements collectifs », a déclaré Mathieu Laberge, économiste en chef adjoint au Centre d'analyse de marché de la SCHL.

Le nombre désaisonnalisé annualisé de mises en chantier dans les centres urbains a reculé de 14,4 % en novembre, pour se situer à 158 900. Il a augmenté de 3,5 % dans le segment des maisons individuelles, mais diminué de 23,3 % dans celui des logements collectifs, pour s'établir respectivement à 63 600 et à 95 300.

Toujours en novembre, le nombre désaisonnalisé annualisé de mises en chantier en milieu urbain a fléchi de 30,6 % en Ontario, de 13,4 % dans les Prairies et de 3,6 % en Colombie-Britannique, tandis qu'il a progressé de 8,3 % dans l'Atlantique et de 3,2 % au Québec.

On évalue à 22 200 le nombre désaisonnalisé annualisé de mises en chantier d'habitations dans les régions rurales en novembre.

Mettant à contribution plus de 65 ans d'expérience à titre d'organisme national responsable de l'habitation au Canada, la SCHL aide les Canadiens à accéder à un éventail de logements durables, abordables et de qualité élevée. Elle offre également des données, des analyses et des rapports fiables, impartiaux et actuels sur le marché de l'habitation pour aider les consommateurs et le secteur de l'habitation à prendre des décisions éclairées.

**Pour en savoir davantage, composer le 1-800-668-2642.**

**SCHL, communiqué Québec**

**ENQUÊTE SUR LES LOGEMENTS LOCATIFS, QUÉBEC, AUTOMNE 2011**

**MONTRÉAL, LE 13 DÉCEMBRE 2011**

Selon l'Enquête sur les logements locatifs d'inoccupation dans l'ensemble des centres urbains du Québec n'a essentiellement pas varié depuis le mois d'octobre de l'an dernier : il s'est établi à 2,6 % en 2011, comparativement à 2,7% en 2010.

Cette stabilité est à l'image de la situation observée dans l'ensemble des régions métropolitaines de recensement (RMR) de la province. Cela étant, trois d'entre elles ont enregistré des variations significatives sur le plan statistique. Il s'agit de la RMR de Québec, où la hausse d'environ un demi-point découle d'un desserrement dans plusieurs segments de marché, et des régions de Saguenay et de Montréal, qui présentent des reculs.

Un contexte semblable existait ailleurs dans la province. Bien que le taux d'inoccupation soit demeuré stable globalement, près de 75% des 38 agglomérations de 10 000 à 99 000 habitants ont enregistré des variations notables du taux d'inoccupation.

« Bien que l'évolution et l'état des marchés locatifs au Québec reflètent toujours l'incidence des facteurs fondamentaux sur l'offre et la demande, la diversité des conjonctures se traduit par des effets qui varient selon les régions, » explique Kevin Hughes, économiste principal à la SCHL pour le Québec.

Le loyer moyen dans l'ensemble des centres urbains du Québec se chiffrait à 665 \$ en octobre cette année. Bien que la moyenne provinciale reflète généralement la situation de l'ensemble des RMR, les régions de Montréal, de Québec et de Gatineau se démarquent par un loyer moyen d'environ 700 \$, tandis que les trois autres RMR affichaient des mensualités autour de 550 \$. En excluant les immeubles neufs, on estime que depuis octobre 2010, le loyer moyen au Québec a progressé de 2,6%.

Selon l'indicateur d'abordabilité de la SCHL, au moment de l'enquête d'automne, les grands marchés locatifs du Québec sont toujours parmi les plus abordables du pays.

Cette année encore, l'indicateur d'abordabilité de la SCHL est demeuré relativement stable dans les grands centres urbains de la province.

Selon l'Enquête sur le marché locatif secondaire, environ 9,3% des copropriétés situées dans la RMR de Montréal (10 744 unités) étaient offertes en location en

octobre 2011, une proportion presque identique à celle estimée l'an dernier. Par ailleurs, après être passé de 2,7% en 2009 à 4,2% l'an dernier, le taux d'inoccupation est redescendu à 2,8% cette année. Dans la RMR de Québec, le nombre de copropriétés offertes en location a, quant à lui, diminué, si bien que le pourcentage offert en location a reculé (8,1% en 2010 et 6,3% en 2011). Pour ce qui est du taux d'inoccupation, il a remonté légèrement depuis 2010, passant de 1,7 à 2,3%.

Par ailleurs, l'écart entre le loyer moyen des copropriétés offertes en location et celui des logements locatifs traditionnels est généralement plus prononcé à Montréal (56%) qu'à Québec (29%), ce qui est encore le cas cette année.

**Calendrier janvier 2012**

1<sup>er</sup> janv. Jour de l'AN – **Bonne Année 2012**

8-11 NAHB – Intl Builders Show 2012  
Orange County Convention Center, Orlando, FL

25-27 NRLA – Lumber & Building Material Expo 2012  
MGM Grand, Foxwood, CT

31-4 IGMA – 12<sup>th</sup> Annual Conference  
Tempe Mission Palms, Tempe, AZ

**Santé, Paix et Prospérité à vous tous !**